

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 an 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1/4 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 50 bani pe lună mai mult

Pentru România:

1 an 2 cor. 40 bani, 1/2 an 2 cor., 1/4 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1 an 10 franci, 1/2 an 5 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un gir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oară 12 bani
a treia-oară 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplacei Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

În România

abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol
Schneider București, strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se însoțesc.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Ti-
pografică, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weiss
Bernat și la loterie.

Eară fac spume.

Dacă n'am fi așa de răbduri, cum
suntem, dacă am avea temperamentul
Maghiarilor, ar trebui în fiecare dim-
neală să dejunăm câte o porodiță de-a
lui Arpad.

Aproape zilnic sîntem batjocoriți.
Neîntrerupt sîntem maltratați. Institu-
țiunile noastre, fie culturale, fie econo-
mice, sînt mereu atacoate, amenințate.
Limba și desvoltarea noastră culturală
sînt oprite. Trecutul nostru calomniat,
prezentul amărit în tot chipul, viitorul
periclitat de Maghiari.

Și totuși sîntem pacinici. Și totuși
răbdăm. Nu ieșim din cadrul legii. Res-
pingem atacurile nemernice cu arme
ierate, deși la noi cu legea în mână
poți terfi, te poți ruina, deși contra ne-
legiilor, a nedreptăților de specie ce-
lor îndurate de noi din partea Maghia-
rilor, armele legale nu pot ajuta nimic.

Dar noi totuși rămănem în cadrul
legalității așteptăm. Situația actuală o
considerăm vremelnică. Incăntele ata-
curi îndreptate contra noastră le consi-
derăm ca rezultatul unei dezechilibrări
spirituale a Maghiarilor, care va trece
doar. Credem în înălnțogărea nebu-
nilor de pus în camisol de forță.

Avem rezultat așteptările noas-
tre, ori nu, — este secretul viitorului.
Delirium tremens, de care sufer compa-
trioții nostri maghiari, diriguitorii ace-
stei țări, este el curabil, ori nu, e greu
de profetizat.

Fenomenele ce se părăndă zilnic
înaintea ochilor nostri, par a dovedi
contrariul.

Eată un caz recent, care, în sine
neînsemnat, a dat anse presei maghiare
să alarmeze publicul asupra noastră, să
pretindă spănzuratori pentru Români.

Un neguțator român din opidul
Brad a observat în timpul din urmă,
că totuși e ood lucru, ca el, Român în
regulă, să se poreclească *Kutyán János*,
când numele lui cîștit, frumos, strămoș-
esc, este Ioan Culean. Ajuns la o con-
vingere sănătoasă, la recunoașterea unei
mari greșeli, a unui *pécat*, comis contra
memoriei străbunilor ei, într-o bună di-
mineală s'a decis, că pe viitor are să
folosească adevăratul seu nume.

A luat jos tabla, care îi servea de
firmă de asupra boltiței și pe care sta

scrie: *Kutyán János*, și în locul aceluia
a pus una nouă, cu numele *Ioan Cu-
lean*. Despre aceasta corectă și vrednică
hotărîre a sa, respective despre corec-
tarea firmei sale, a încunungițat pe toți
aceia, cu cari avea legături comerciale
precum și pe cumpărătorii sei.

Nimic ciudat, nimic incorect, nimic
ilegal, nimic nepatriotic.

Legea comercială nici cu o iotă nu
prescrie, ca ostășenii patriei se folosească
firmă ungurească. Limba firmei nu ho-
tărăște. Poate fi ori-ce nume, scris în
ori-ce limbă.

Cum vine deci presa maghiară să
facă spume la gură, pentru-că *Ioan Cu-
lean* pe viitor abandonează firma lui
Kutyán János?

Curioase concepții de patriotism.
După scrierile foilor maghiare *Ioan Cu-
lean*, comerciantul din Brad, este trădă-
tor de patrie, fiindcă n'a mai voit să
poarte și pe mai departe poitul nume
de *Kutyán János*. Dar firmele: *Men-
delovits Mendel*, *Katz Elzik*, *Glück Smil*
și seria *Kohnilor*? O, acestea sînt pa-
triotice, pentru-că sînt... jidane!

Singur cazul acesta e destul să con-
vingă pe ori-și-cine, că presa maghiară
urmează cea mai revoltătoare, cea mai
nedeamnă, cea mai condamnată con-
ducită față de noi. Vorbește, strigă în
gura mare, că noi Români batjocorim
nația maghiară, vătămăm sentimentul
național al Maghiarilor, agităm, aprin-
dem focuri revoluționare pe la poalele
Carpaților.

Noi? Ce mai nerușinare, ce mai
perfidie!

Noi ne apărăm sărăcia, ne apărăm
curățenia sentimentului național, respin-
gem impropozițiile murdare ale haitei go-
viniste și totuși noi sîntem acușați de
rebeli, de agitatori, de trădători, ear'
guvernul este provocat să ne pună în
fier!

Presa maghiară provoacă pe Un-
guri din Brad să încunjure pe Ioan
Culean, să-l boloteze bolta, să nu cîm-
pere dela el nimic, să-l sfășie, să-l toace
în cap, ca pe un câne turbat!

Astfel puerce presa maghiară con-
tra noastră. Nu de ieri, nici de alaltă-
ieri puerce astfel, ci totdeauna folo-
sește tonul acesta, de câte-ori vorba e
să ponească pe Români. Maghiarii
toate le pot face nepedepsiți. Lor și Ji-
danilor tot le este permis. La ei nu se
referă paragraful acela al codului pe-

nal, care prescrie pedeapsă pentru aceia,
cari agită contra unei clase, contra unei
naționalități. Noi atîta a trebuit să su-
ferim aplicarea acestui paragraf pe ne-
drepți fără nici o vină, numai pentru-că
n'am tăcut, când guvernul maghiar și
subalternii lui de toate soiurile au voit
să ne pună șpilul în grumazi, ca să ne
sugrume.

Oare a îndemna publicul să boico-
teze pe toți negustorii români, cari nu
voesc să-și schimbonească numele, folo-
sind firmă maghiară, nu înseamnă
agitatie și contra unei clase și contra
unei naționalități?

Dacă noi am provoca zilnic publi-
cul românesc să nu cumpere nici un chi-
briț dela Maghiari, ce ar face procu-
rorii? Imediat ar pune mîna pe codul
penal.

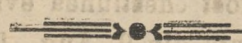
Dacă noi am deschide o rubrică
stabilă, în care zilnic să înfierăm pe toți
acei Români, cari nu și procură cele de
trebuință, după posibilitate, exclusiv dela
comercianți și industriași români, n'ar
striga oare întreaga presă govinită în
glas de șerpe, că voim să nimicuim pe
Maghiari în țeara lor? O, ce mai larmă
patriotică s'ar isca în cazul acesta! Cum
s'ar deschide pușcările, pentru punerea
la răcoare a redactorilor români!

Țeara aceasta este și a noastră.
Românii încă au drept și și asigură esi-
stența pe toate carierele cinșite și în
tot chipul neoprit de lege. Comer-
ciul și industria nu sînt privilegii ma-
ghiare. Fiecare Român are drept să
folosească drept firmă cinșitul seu nume
românesc, scris așa, cum pretînd regu-
lele limbii românești, ear' nu travestit
în caractere fin-ugorice.

Exemplul lui Ioan Culean, demn
de toată lauda, s'a urmat de toți aceia,
cari din slăbiciune până acuma și-au ui-
tat de datorința ce o au față de naționa-
lor, față de frumoasa lor limbă romă-
nească.

Larma ziarelor maghiare, furia tur-
bată a acestora să nu-i înspăimînte.

Societatea românească va și să
aprecieze și să sprijinească din toate
puterile ei pe acei negustori români,
cari, pe lângă toată internaționalitatea
comercielui, Români rămîn și cu inima
și cu numele.



O nouă carte de Dr. A. Bunea.

După-cum aflăm în proximele zile
va apăre în tipografia seminarului din
Blaj o nouă carte scrisă de canonicul
Dr. Augustin Bunea. Cartea aceasta mai
voluminoasă decât amîndouă scrierile
mai recente ale harnicului scriitor, înțe-
legem cele despre *Inocențiu Clain* și
„*Veștile episcopiei românești*”, poartă
titlul următor:

„*Episcopi Petru Paul Aron și
Dionisie Novacoviciu sau Istoria Româ-
nilor transilvăneni dela 1751—1764.*”

Cu spiritul seu înalt di Dr. Bunea
îmbrățișează astfel, sub numele celor doi
episcopi ai Românilor din Ardeal, isto-
ria pe 13 ani a întreg poporului romă-
nesc din Transilvania și Ungaria, istorie
care în tot trecutul nostru, mai ales în
în epoca aceea a lui P. P. Aron se con-
topește și se resumă întregă în istoria
bisericească.

Intemeiat pe aproape toate scrie-
rile privitoare la materie și mai ales pe
numeroasele documente din arhivele
din Viena, Budapesta, Roma, Blaj, Sibiu,
Făgăraș etc. neobositul scrutaător ne des-
crie foarte pe larg și cu mulțime de de-
tailuri dramatice stările și mișcările, mai
ales revoluționarele turburări religioase,
și pornirile spre cultură, concretizate în
școalele din Blaj, ce fac nota caracteri-
stică a epocii lui Petru Paul Aron, ar-
chiereul de ve lnică pomeneire, succeso-
rul marelui Inocențiu Clain în scaunul
din Blaj.

Pentru a ne pute face înainte o pa-
lidă idee despre importanța acestei cărți,
care numai peste câteva zile se va pre-
senta în piață, e destul să amintim că
singură espunerea istorică se estinde pe
492 pagini, tipărite des, în format de
octav mare, afară de bogată colecțiune
de documente, ce se publică în *Apen-
dice* și se reproducem, în fugă, titlul ce-
lor 29 capitole, în care este împărțită
voluminoasa carte. Capitolele se ur-
mează astfel:

Petru Aron înainte de a ajunge
episcop. — Primele încercări ale Sârbi-
lor de a nimici biserica unită. — Revolta
contra sf. Uniri în 1751 și 1752. — Tur-
burările din districtul *Halmagiului*. —
Nouă agitațiuni sârbești în Transilvania.
— Intervenția curții din Viena pentru
curmarea turburărilor. — Pertracări la
curtea din Viena pentru numirea unui
episcop neunit în Transilvania. — Agen-
tul moscovit și sârbesc Ioan din Aciliu.
— Încercările episcopului Aron de a li-
niți turburările și conflictul lui cu re-
formații. — Decretul de toleranță din 13
Iulie 1759. — Revoluțiunea călugărului
Sofronie și a preotului *Tinsu*. — Sufo-
area revoluțiunii lui Sofronie prin ge-
neralul *Bucocov*. — Episcopul neunit
Dionisie și organizarea bisericii neunite
în Ardeal. — Înfruntarea războiului de 7
ani asupra revoluțiunii religioase din
Ardeal și participarea Românilor la
acel războiu. — Deschiderea școalelor
în mănăstirea sf. Treimi din Blaj și or-
ganizarea acesteia. — Intemeierea mănă-
stirei și a seminarului Bunei-Vestiri în
Blaj. — Restaurarea mănăstirii din *Alba-
Iulia* și dotarea ei prin episcopul Aron. —
Mănăstirea *Prislopului* și cea din *Ploșoa
și Vaca*. — Mănăstirile din distric-

tul *Făgărașului* și în special cea din
Sâmbăta de sus, a lui Brancoveanu. —
Mănăstirile din *Geogăul-de-sus* și din
Rimeș. — Mănăstirea „Strimba” Fizegu-
lui. — Mănăstirile mănăute de flăcări în
revoluțiunea lui Sofronie. — Intemeie-
rea tipografiei din Blaj. — Mișcarea
culturală și literară sub ep. Aron. —
Ep. Aron și organizația bisericească.
— Dotarea și starea clerului. — Starea
poporului român pe timpul episcopului
Aron. — Ultimele zile din viața lui
Aron. — Încheiere.

Enumărarea simplă a titlilor ace-
stora, ceri constituie scheletul impor-
tantului op, ne dispensează acum a mai
insista asupra valorii noiei scrieri a cu-
noscutului nostru istoriograf; cu atât
mai vîrtos, că intențiunea noastră de-
camdată nu era alta, decât a atrage
din vreme atențiunea tuturor cărturarilor
noștri asupra apariției apropiate a
acestei cărți, care va marca în istorio-
grafia românească un nou pas mare și
peste tot în viața noastră culturală un
moment istoric.

Cum-ășa așa este ne vom convinge
toți în curînd, când cartea va fi apărut,
și când multe vom mai avea de publi-
cat, din ea și despre ea.

Până atunci trimitem felicitări pen-
tru noul succes de muncă, învîțatului
canonic Dr. Aug. Bunea, și îi urăm nouă
și nouă izbânzi, pe acest teren, căci izbân-
zile sale sînt izbânzile noastre, ale
tuturor.

Jurnalistica și universitatea.

Universitățile germane, în tendența
lor mîndră de a corespunde într'un sens
oat mai larg noțiunii *universitas*, știința
universală, au stăruit ca să se introducă
în studiile universității această nouă ra-
mură de știință, *jurnalistica*.

Această încercare a fost pusă în
practică la universitatea din *Heidelberg*.
La început lucrul fu apreciat cu oare-
care zimbete pe buze, nu trecu însă mult
timp și seriozitatea și importanța ace-
stui nou învîțământ fură recunoscute.

Acest studiu urmărește scopul de
a îndruma și stimula talentele. Profe-
sorul *Koch*, inițiatorul, e foarte exigent
cu fiecare în parte. El dă studenților
în fiecare săptămână câte o temă de re-
solvat acasă, privitoare la politică, la
artă, la evenimentele zilei, sau la che-
stiunile mai importante ale timpului.

Afară de mărirea cercului cunoș-
tințelor, profesorul mai urmărește și alte
scopuri.

El pune față în față adversarii di-
feritelor chestiuni, religioase, politice, ar-
tistice, cercetează în mod critic vederile
și convingerile fiecăru în parte, arătînd
cum diferiți oameni cîștiți pot să aibă,
acupa aceleiași chestiuni, păreri dife-
rite. Acest studiu critic e de mare folo-
los pentru viitoarea carieră de ziarist.

În general întregul studiu e cât se
poate de practic. Să discută și să des-
voltă în fața profesorului chestiuni ne-
prevăzute, se confecționează telegrame,

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Italia.

Cunoști tu țeara unde lămâii înfloresc,
La umbră portocale ca aurul lueșc,
Prin sarea cea albastră adie lin un vînt,
Și mîrlul nu se mișcă, dafinii n'au s'acvent!
Cunoști-o tu?

În ea! În ea,
Iubitul meu, se merg cu tine-aș vrea.

Cunoști frumoasa casă al cărei operiș
Stă pe columni? În sală pîtrunde luminis
Ferice. Ochi de marmor privesc la mine lung:
Sărmană copilărie ce chinuri te afung?
Cunoști-o tu?

În ea! În ea,
Stăpînul meu, se merg cu tine-aș vrea.

Cunoști tu munții cari prin nouri virfu-și trec?
Prin negură asinul își caută potec;
În visuină s'ascunde prășila cea de smei;
Se prăbusec și sghiabii, torenți trec peste ei.
Cunoști-i tu?

Spre ei! Spre ei,
O, tată scump, îndreaptă-mi pașii mei.

Trad. Devala.

Notă. Cîntecul acesta îl aflăm în romanul
lui Goethe „Anul de învîțatură al lui Wilhelm
Meister”. El e pus în gura copilei *Mignon*, una
dintre cele mai interesante persoane ale ro-
manului. Îl reproducem aici ca un epilog la ca-
tastrofa din Veneția, ilustrînd astfel mai bine
„dorul de Italia” care a stăpînit inimile poezilor
din toate timpurile.

montană, Cielova, Dugnețica, Ferencfalva, Kalina, Kohldorf, Moldova, Neumark Oravița montană, Padina-Matje, Reșița Montană, Reșița-Română, Stajerlek, Sasa-montană, Secul, Vasko. În comitatul Nyitrei în 13 comune locuite de Slovaci. Apoi în comitatul Presburgului, Sătmăruului. În comitatul Sibiului în Seliște. În al Sălagiului în Ardău. În al Timișului. Gertenyes, Szrediste. În al Torontalului: Tervár, Ujhely, Kükékháza, Becloheret etc.

Statul a ridicat deodată 126 de școli pe teritoriul locuit de Slovaci, Șvabi, Germani și Români și sporește pentru anul viitor numărul învățătorilor de stat cu 262.

Față de aceasta asediare a ținuturilor locuite de naționalități cu școli de stat, naționalităților li se impune să se folosească de toate mijloacele legale spre a contra balansa influența maghiarizatoare a acestor școli.

Din România.

Noul minister.

Noul minister al României a fost format, după cum am anunțat în nr. ult. astfel:

D. Sturdza, președinte al consiliului și ministru de război; P. S. Aurelian, domenii; Eug. Stătescu, justiție; G. D. Pallade, interne; C. I. Stoicescu, lucrări publice; Sp. Haret, culte și instrucție publică; I. I. Brătianu, externe; Emil Costinescu, finanțe.

Ministri s'au prezentat ieri Maiestății Sale Regelui la Sinaia și au depus jurământul. S'a ținut apoi un consiliu de miniștri sub prezidenția M. Sale Regelui. Luni noii miniștri își vor lua în primire departamentele.

Plecarea Suveranilor

Suveranii României vor părăsi țeara Vineri, pentru a merge în străinătate. Ei vor fi însoțiți de d-na Mavrogheni și d-nii: mareșal-general Pribolanu, Dr. general Theodor, colonel Grazowky, maior Baranga și Dall-Orso, secretarul M. Sale Reginei.

Suveranii se vor separa la Viena. M. S. Regina se va duce la Ragatz, ear' M. Sa Regele la Ischl, unde va sta două zile, spre a visita pe M. Sa Împăratul Austriei, având aceasta vizită o însemnată polițică. Dela Ischl Regele va pleca la Gastein, spre a-și face cura.

Lucrări însemnate.

Pentru biserica din Sinaia s'a comandat la școala de arte și meserii din București o cată, teasă, care acum e aproape terminată și montată.

Lucrarea, care a costat 35.000 de lei, e o operă de artă în adevăratul înțeles al cuvântului.

apropouri spirituale, mici entrefileuri, articole locale și altele.

Cursurile de jurnalistică s'au ținut de frecventate de studenți și mulți bărbai din toate ramurile de activitate, în căt a fost nevoie pentru a pute să satisfacă toate cererile de înscriere, se se înființeze două secțiuni, una pentru începători și una pentru cei mai înaintați.

Afară de lucrările practice, profesorul Koch mai ține prelegeri despre istoria presei și a jurnalisticii. Cursurile s'au urmate de studenții tuturor facultăților. În ultimul semestru au fost 200 de auditori.

Cursurile tratează despre invențiunile tipografice, despre organizațiile postelor, singurele cari au favorizat dezvoltarea jurnalisticii în sensul modern.

Arată apoi raporturile între presă și opinia publică, dezvoltarea, organizarea și însemnătatea gazetelor, legile relative la presă, chestiunea anonimatului și multe alte chestiuni importante.

Înainte de toate profesorul caută a infiltra auditorilor o justă părere asupra presei și după el acest studiu este de mare importanță pentru studenții în drept, viitorii magistrați.

E vorba de a se introduce aceste cursuri și în universitățile din Zürich și Berna, după modelul universității din Heidelberg.

E incontestabil, că foloasele vor fi mari, atât pentru jurnalistică, cât și pentru universități.

Când oare vom fi atât de fericiți — zice »Cronica« scriind aceste — ca și gazetarii noștri să fi urmat cursuri universitare sau cel puțin să fi ctit atât cât trebuie unui om ca să poată deosebi cu ușurință adevărul de minciună și calomnia de laudă.

În Iași se restaurează palatul metropolitan. Lucrările pentru restaurare costă 200 mii lei.

O comisiune otomană.

De câteva zile a sosit în București o comisiune tehnică și agricolă otomană, compusă din: Viteli Effendi, inspectorul agricol al vilaietului Salonie, Nisibey, șef de lucrări practice la școala de agricultură din Halki, și alte două persoane.

Comisiunea are însărcinarea de a studia România mai cu seamă din punctul de vedere al utilității agricole.

La școala dela Herăstrău.

»Monitorul oficial« publică condițiunile pentru admiterea elevilor în școala centrală de agricultură dela Herăstrău—București, pe anul școlar 1902/3.

Sunt vacante 17 locuri de bursieri și mai multe locuri de solvenți.

La această școală și-au făcut studiile mulți și din Ardeleni.

Dela căile ferate.

Încasările la căile ferate pe luna Iunie 1902 au fost de 4.270.346 lei, față de 3.673.220 lei în luna Iunie din anul trecut.

Revista esternă.

Francia.

»Gaulois« publică un interviu cu episcopul din Périgueux, care e informat, că congregațiile vor fi imputernicite să-și prefacă școlile închise în institute de binefacere, în cari pot fi rechemate mamele.

În cele mai multe orașe din Bretagne a cauzat închiderea școlilor congregaționiste revolte, pe cari le-a înăbușit armata. Poporațiunea creștină e foarte agitată.

Combes a declarat președintelui consiliului comunal din Paris, că s'au luat măsurile de lipsă, ca toți (?) elevii din școlile închise să afe loc în școlile statului.

Multe familii catolice din Belgia s'au oferit să primească în casele lor mame alungate din Francia. Familia prințului Chimay a primit 30 în castelul ei, familia fostului președinte de cameră, Beer-naert, a pus vila ei întreagă la dispoziție.

Italia și Tripolis.

Sosirea escadrei italiene în fața Tripolisului n'a produs nici o iritare. Ea a fost primită bine de autoritățile locale, consiliul au făcut admiralului italian vizita obișnuită. În oraș domnește liniște.

Guvernul din Constantinopol a primit o parte din propunerile comandantului militar din Tripolis referitoare la completarea fortificațiilor litorale. Pentru mărirea statului militar al trupelor din Tripolis s'a votat un credit extraordinar de 3000 lire turcești.

Correspondentul din Roma al »Gazzette del Popolo« a avut o convorbire cu un ministru italian activ despre chestia Tripolisului. Ministrul a declarat: »Majoritatea consiliului de miniștri e convinsă, că o expediție făcută acum la Tripolis n'ar fi o feroie pentru Italia. Dacă nu se vor în'empla evenimente extraordinare, pe cari nu le putem prevedea acum, dar' ne-ar sili să luăm inițiativa, nu vom merge la Tripolis«.

Bulgaria.

Foile din Sofia publică o scrisoare a colonelului în rezervă Iancoff, care s'a pus în fruntea insurgenților bulgari, comunicând locul, unde se află cu cetele lui. El își termină raportul în modul următor: »În comuna Esco am dat de o casă, în care au fost uciși 33 oameni, numai ca să nu se afe urmele misiunii americane, răpite de brigantii. Epistola continuă apoi, că atât răpirea misiunii, cât și multe omoruri au fost ordonate de vechiul comitet macedonean.

Saraffoff petrece, după cum am comunicat deja, în Sofia, ca să studieze opinia publică în privința persoanei sale. El voegte adecă să fie ales președinte al comitetului macedonean. Generalul Tan-coff vrea să producă în fața congresului dovezi, că Saraffoff a pus la cale răpirea misiunii. Comisarul turc din Sofia a cerut arestarea lui Saraffoff.

După cum se asigură din isvor bine informat, guvernul bulgar ar intenționa să oprească ținerea congresului macedobulgar din cauza stării critice din Macedonia.

Sobranția a primit bugetul ministrului de externe, totodată și titlul ex-archatului.

Anglia.

În parlamentul englez a cerut deputatul Campbell Bannermann deslușiri referitoare la Africa de-sud. El demăntă guvernul de a încerca colonizări cu scopuri politice, voind a majorisa populațiunea olandeză cu coloniști englezi. Chamberlain declară, că pentru regularea stărilor haotice din Africa-de-sud e necesar să se introducă o administrație nouă, tribunale nouă și să se aducă în-apoi populațiunea bură, totodată trebuie să se îngrijească de o împărțire echitabilă a contribuțiilor. La început va fi necesar să se aplice mai mulți funcționari englezi.

»Times«, comentând vorbirile generalilor buri, cari au accentuat, că nu vor părăsi nici-când tradițiile lor și vor lucra totdeauna, după cum le dătează sentimentul lor național, zice, că împrejurarea aceasta nu poate cauza neliniște, de oare că Anglia n'a căutat nici-când să angliceze, dovadă Francezii din Canada, pe cari n'a căutat să i s'uească, cum fac Germanii — de Ungaria se face a uita — cu Polonii. Englezii vor cerca să-și facă din Buri prieteni buni, dar' nu să le nimicească particularitățile naționale.

Știri mărunte.

La întrevădere lui Wilhelm cu Tarul vor asista și Bülow și Lamsdorff.

Rista Popovici, fostul președinte al camerei sârbești, căzut la alegerea ultimă, a fost reales.

Regele Italiei va pleca în 22 i. c. la Berlin, unde va sosi în 24.

În Gnezin au fost arestați 9 anarhiști, prinși într-o casă unde dimpreună cu alți soți voiau să țină o întrunire secretă.

În urma aplanării definitive a conflictului italo-svizeran a fost numit ambasador italian în Bern ducele Avarna, fost până acum în aceeași calitate în Atena.

Porta a promis trimisului muntengrin o grabnică rezolvire în chestia delimitării graniței și a oferit și pentru anul acesta o sumă de despăgubire.

Anglia a încheiat cu China o convenție comercială. În aceasta se deobliga a ajuta Chinei la introducerea reformelor intenționate.

În Octomvrie se va ține la propunerea Rusiei în Bruxelles o conferință internațională, care se va consulta asupra măsurilor de luat contra trustrilor americane.

Pentru introducerea reformelor plănuite de Poartă în Macedonia se vor ține în Constantinopol conferințe, la cari vor participa și ambasadorii Austriei și Rusiei.

„Corda Fratres“.

— Estrase din Raportul secției române. —
(Urmare și fine).

Încă o chestiune politică și-a făcut intrarea în congres și de astă-dată ear' o chestiune, care ne-a vizat pe noi pe Români. A fost chestiunea evreiască.

În ședința din 9 Aug. Dorr, student evreu din România, întreabă dacă se poate ca în contra statutelor o categorie de studenți să fie excluși din federațiune numai din cauza religiunii lor. Eftisio Giglio-Tos zice: Congresul din Turin a primit cu aclamări articolul fundamental al federațiunii. Trebuie să-și interpretăm conștiința. Citește art. 3. Reveillaud propune a se alege doi delegați unui Dorr și un delegat român din partida contrară, cari să-și espună motivele înaintea consiliului federal. Popescu-Pion face observarea. Jacobia observă, că chestiunile de naționalitate ori religiune nu pot fi discutate aici. Și în loc de a împărți pe studenți după națiuni, de ce nu s'ar putea grupa oare după universități? I. T. Ghica depune ordinea de zi:

»Studenții de naționalitate română și de religiune evrei fac parte din grupul român«.

Președintele propune, să vină aici cei doi evrei și grupul român. Statele-Unite: Aceasta e ridicol. Cere scuze. România: Trebuie să se formeze o secție evreiască. Italia: Trebuie să se formeze o secție a Evreilor români. Rusia: o secție a Evreilor din toate țările. Finlanda: Chestiunea nu e o chestiune de politică, ci de religie. Statele Unite: Ori o secție pentru acei ce nu au naționalitate. Noi nu putem să schimbăm constituția. Ori să se voteze după universitate.

Președintele propune ordinea de zi: »Consiliul federal în urmarea discuțiilor în chestia de religiune...«

Trebuie să se formeze o secție internațională. Italia vrea o subsecțiune

a Evreilor români. Danemarca vrea o secție națională evreiască.

În ședința din 11 Aug. (Plen.) L. Salemann depune la birou un protest contra deciziunii consiliului federal de a forma o secție evreiască.

Tot în ședința aceasta președintele congresului I. Reveillaud citește o declarație semnată de mai mulți dintre delegații români:

»În urmarea publicațiilor greșite date în ziarele parisene, din cari rezultă că adunarea »Corda Fratres« ar fi votat la propunerea dlui Saleman o ordine de zi compusă din două moțiuni cum urmează:

1. »Studenții români, cari se opun la admiterea camarazilor lor israeliți în Asociațiunile lor, se pun în contrazicere cu statutele fundamentale și în consecință nu pot face parte din »Corda Fratres«.

2. »Adunarea generală invită consiliul federal a le aplica regulamentul. »Studenții români roagă pe președinte, să declare în ședință plenară, că ambele moțiuni au fost respinse de congres în unanimitate.

(SS) Negulescu, Durand, I. Scurtu, I. Popescu-Pion, Ioaniu, Zlătescu, I. T. Ghica, Gr. Vasiliu.

Rezolvirea chestiunii s'a dat prin acceptarea ordinei de zi ce a fost propusă de Dr. Eftisio Giglio-Tos.

Am aflat de bine, a da aceste informațiuni și pentru interesul intrinsec, ce în parte îl au pentru noi; dar' de altă parte și pentru de a se putea face o asemănare între chipul cum congresele federațiunii s'au ocupat de chestiunea noastră națională și între chipul cum au fost tractate alte chestiuni politice. Astfel peripecțiile chestiunii noastre în congresele »Corda Fratres« vor putea fi judecate mai cu temei.

Acesta a fost în extras cuprinsul raportului secției române a asociației »Corda Fratres«.

Broșura mai cuprinde câteva acte privitoare la lucrările secției, cum este d. e. »Apel către toți Românii toți studenți academici (datul: Viena, Faur 1902, încălit L. Boleac). »Apel către studenții universitari români de pretotindenea (Lipsce, Faur 1902, încălit Ion Scurtu); Articollii fundamentali ai federațiunii internaționale a studenților; Aderențe române la congresul din Turin; Delegații studenților români la Turin și Paris; diferite scrisori privitoare la mișcări din sinul »C. Fr.« etc.

Școala civilă de fete a „Asociațiunii“ și internatul.

— Condițiuni de primire. —

În clasa I. a școlii civile de fete se primește eleve:

a) cari dovedesc prin atestat de botez, că au împlinit cel puțin vârsta de 9 ani;

b) cari dovedesc prin atestat școlar, că au absolvat cu succes IV. clase elementare (poporale sau primare), ori apoi dovedesc pe baza unui examen de primire, că s'au bine orientate în materialul de învățământ presoris pentru clasa a IV-a elementară.

În celelalte clase ale școlii civile de fete se primește eleve, cari dovedesc prin atestat școlar, că au absolvat cu succes vre-o clasă premergătoare dela altă școală de categoria școlii civile.

În lipsa unui astfel de atestat, sau pe lângă atestat de pe clasa V. și VI. dela școală elementară poporală, primirea în ori-care clasă a școlii civile, ce corăspunde vârstei elevei, se poate face numai pe baza unui examen de primire depus cu succes înaintea corpului profesoral al școlii, în sensul ordinațiunii ministeriului regesc-ungar de culte și instrucție publică, dio 11 August 1887, nr. 29000. Examenul de primire este scutit de taxă.

Elevele, cari se înmatriculează pentru prima dată la școala noastră, au să producă atestat școlar, atestat de botez și certificat de revaccinare.

În cursul complementar (supletoriu), împreună cu școala civilă de fete a »Asociațiunii«, în sensul §-lui 6 din statutul de organizare al școlii, se primește eleve, cari au absolvat cele patru clase ale școlii civile. Se pot însă primi și eleve, cari au absolvat cu calculi buni numai două clase civile, dacă au trecut de 15 ani și s'au împedecate a absolva toate cele patru clase civile.

Inscrierile pentru a. ș. 1902/1903 se pot face din 1—6 Septemvrie 1902, stilul nou.

Examenale de emendare se țin în 2 Septemvrie 1902 st. n. la 8 ore a. m., cu elevele, cari s'au înscris la direcțiune în termenul prescrie.

În 3 Septemvrie 1902 st. n. la 8 ore a. m. se vor ține examenale de primire, eară în 4 Septemvrie se vor începe prelegerile regulate.

Didactul e 4 cor. pe lună, și pentru elevele, ce se înscriu prima-dată la această școală, o taxă de înmatriculare de 4 cor., solvită odată pentru totdeauna. Același didactul e și pentru elevele din cursul complementar.

Elevele, cari voiesc să fie primite în internat, fie eleve ale școlii civile, sau ale școlii elementare a Reuniunii femeilor române, au să fie înscrisute de timpuriu la direcțiunea școlii, înainte de începutul anului școlar, pentru ca să se poată face dispozițiunile necesare.

Taxa internatului e 400 cor. pe an, plătită înainte în două sau cel mult în patru rate. Spesele pentru cărțile trebuincioase, pentru materialul de scris, de desen și lucru de mână, nu s'au cuprinse în taxa amintită. Acestea se poartă separat de părinți, precum și cheltuelile pentru îmbrăcăminte și încălțăminte, pentru instrucțiune în fortepiano și în limba franceză.

Taxele pentru instrucțiune în fortepiano s'au de 2 categorii:

a) dacă o elevă voiește să iese orele singură, se compută la 2 ore pe săptămână taxa de 18 cor.) pe lună; dacă 2 eleve iau împreună instrucțiune în aceeași oră, taxa se compută la 2 ore pe săptămână cu 9 cor. de elevă; sau

b) dacă o elevă voiește să iese orele singură, se compută la 2 ore pe săptămână taxa de 12 cor.) pe lună; dacă se intrinseco 2 eleve în aceeași oră, taxa se compută la 2 ore pe săptămână, cu 6 cor. pe lună de elevă.

Instrucțiunea din limba franceză, câte 2 ore pe săptămână se compută pe lună cu 2 cor. de elevă.

Toate taxele se plătesc direcțiunii școlare.

Edificiul internatului este situat în mijlocul unei grădini frumoase în nemijlocita apropiere a parcului orășenesc și e provăzut cu apaduct, baie proprie, lumină electrică, etc. încât ofere cele mai bune condiții igienice.

Elevele din internat, afară de școală, au în fiecare zi anumite ore de conversațiune în limba franceză, maghiară și germană după trebuință. Pe lângă aceea ele se prepară și învață lecțiunile sub conducerea și cu ajutorul directoarei, al profesoarelor și guvernantei.

Elevele, cari voiesc să fie primite în internat, au să aducă cu sine: o saltea, un covorel la pat, 2 perini, 4 fete de perini, o plapomă sau fol de copert, 4 ciarșafuri (linfoluri, lepedee), 6 ștergare, 6 servete, apoi perie de dinți, săpun și 2 peptene, cari toate rămân proprietatea elevei. Afară de acestea schimburile de trup sau albiturile, câte 1/2 duzină din fiecare, ciorapi și fuste de culoare închisă și batiste (marămi) câte 1 duzină, 1 parapiu (cort) și încălțăminte trebuincioasă. Cât pentru toaletele nouă, sfătuim părinții și tutorii să nu facă coplelelor, căci pentru uniformitatea îmbrăcămintei eleavelor interne, toate toaletele se fac aici cu prețuri moderate, prin îngrijirea internatului. Strins de uniformă se țin: o haină, 2 ținute în forma unei haine, o pălărie de vară și una de iarnă, cari necondiționat au să se facă aici și cari peste tot vor costa cam 30—40 cor.

Dela direcțiunea școlii se poate primi prin postă: »Statutul de organizare« și »Regulamentul intern« al școlii, »Regulamentul pentru cursul complementar«, »Planul de învățământ« și »Regulamentul ministerial pentru examenale publice, private, supletorii și de emendare«, à 20 bani esemplarul. Dela direcțiune se poate primi pentru 2 cor. și »Monografie« școlii, în care pe lângă istoricul institutului, se află desoris edificiul școlii și al internatului în toate amănuntele.

Sibiul, în August 1902.

Direcțiunea școlii.

La

Abonament lunar

pentru

August st. vechiu

invită

Administrația ziarului „TRIBUNA“.

*) Din care sumă 2 cor. se contează pe lună institutului, pentru susținerea fortepianelor în stare bună.

Cronica zilei.

Sibiu, 1 Aug. n. 1902

CĂLINDARUL DE ZI

al biroului de informațiune pentru străini,
PIAȚA-MARE Nr. 14.

Sâmbătă, în 2 Aug. n. 1902.

Galeria de tablouri a muzeului Baron
Bruckenthal, Piața-mare nr. 10: După înștiințarea
servitorului din muzeu. Intrarea 80 bani.Muzeul de istoria naturală, strada Har-
teneck nr. 1: După înștiințarea intendentului
casei. Intrarea 60 bani, pentru copii 20 bani.Muzeul transilvan carpatic, strada Har-
teneck nr. 1: După înștiințarea custodului (Strada
Cianădilor nr. 5, et. I.). Intrarea 1 cor.Depositar de arme orășene, la Primărie,
strada Măcelarilor nr. 2: deschiis dela orele
11—12 a. m. Intrarea gratuită.Bereria mare, Promenadă (Bretler):
Societatea »Orpheu« a lui Grossmann. Astăzi
și zilnic »O partidă de Clabrias« (Klabrias-Partie).
Inceputul la orele 8 seara. Intrarea liberă; lo-
ouri rezervate.Grădina Bereriei (Brüuhausgarten), Ro-
thenthurmstrasse: Concertul muzicii regimentu-
lui ces. și reg. de infanterie nr. 2. Inceputul
la 7 ore seara. Intrarea liberă.

**Din cauza sfintei sărbători
de mână, numărul proximal foil
noastre va apăre numai Luni
seara.**

Numiri. Din Roma se anunță, că
Papa a numit în locul decedatului car-
dinal Ledochowski pe cardinalul Gatti
de prefect suprem al propagandei, ear'
pe cardinalul Agliardi de prefect al di-
rectiunii propagandei, în locul lui Vannu-
telli. În consistorul ce se va ține în
Septembrie Papa va numi pe Italiani,
nunțul din Viena, de cardinal.

† Demetriu Dogariu, valorosul
învățător și director al școlii române
grec-orientale din Satulung, a înceat su-
bit din viață Mercuri dimineața în
etate de 56 ani și după un serviciu de
37 ani împlinit cu mult zel. Inmormen-
tarea i-a făcut Vineri.

„Tribuna Literară”, adăosă ca su-
plement la numărul nostru de azi are
următorul cuprins: Te salut, rămân cu
bine. De J. W. Goethe. Trad. de Devalle.
— Pentru ce s-a tăiat? ... de Șon-
dorlin. — Vieța lui Radu Calomirescu,
de D. Caselli. — La îndepărtata. De N.
Lenau. Trad. Devalle. — Vulcanii și ca-
strea din Antile. — Doamna de Stă
despre muzică. — Ofire, țeara aurului.
— Sfaturi practice. — Felurimi.

Călătoria lui Wilhelm în Posen.
Relativ la călătoria împăratului Wilhelm
în Posen se mai scrie că poliția a dia-
pus ca ferestrele caselor din strădele pe
unde trece împăratul trebuie să fie în-
chise și locuitorilor le este interzis de
a privi din ferestre sau balcoane la tre-
cători. Armata concentrată din Posen și
jur din incidentul vizitei împăratului se
uoră la 90 mii. Poliția va fi înmul-
țită.

Lordul Kitchener, care e în vîrstă
de 51 de ani, s'a decis la un pas față
de care până acum n'avea nicio o închi-
nare: se să însoare. S'a zice, că în cu-
rînd își va sîrba cununia.

O invitare ne plus alta. O cu-
rioasă invitare tipărită pe hîrtie galbină
ne-a sosit la redacție. Pofta de înfrî-
nă română maghiară trebuie că a tur-
tit creierii »Tinerimii economice« din
Deva, altfel nu înțelegeam, că »Invitarea
la petrecerea de vară«, ce se va ține în
3 August în favorul înfrumetării bise-
ricii române din Deva, s'a publicat în-
tr-o limbă românească rău scrisă și pe
lângă asta mai avîndu-și la dreapta
și »Meghivo«. A devai és környékbeli ro-
mán fiataşág a helybeli gr.-kel. templom
renoválásá javára. etc. Ori poate că ti-
nerimea română din Deva și ținutul ei
se hrănește cu bureți de vin și pro-
duce astfel de bazaconi. Deși scopul
consfințește mijloacele, batjocorirea lim-
bei române în modul acesta o pot
face numai niște capete turtite. Sperăm
că Românii adevărați din Deva vor lua
puțin la Meghivo pe nesocotita tinerime
română economică din Deva și jur.

Distincțiunea lui Marconi. Din
Roma s'apare vestea, că Tarul a acordat
lui Marconi, inventatorul telegrafiei
fără sîrmă, ordul clasei a II-a al sfintei
Ana. Marconi a făcut mai pe urmă la
Kronstadt experimentări succese pe va-
porul de război italian Carlo Albert și
cu această ocaziune a fost distins.

Ploi torențiale în România. În
noaptea de 23 Iulie s'a deslășuit în
comuna Socetu, din județul Teleorman,
o furtună cu ploie și pe alocuarea cu
plătră peste pămînturile locuitorilor clă-
cași și moșia Didești-Neaga, pendinte de
acea comună.

Furtuna a distrus în parte grăul,
ovășul și meiul, mai cu seamă cele ne-
secerate, precum și porumbul, aducînd
astfel pagube însemnate cultivatorilor.

Asemenea furtuni s'au deslășuit și
peste comuna Lăceni, din același județ,
causînd stricăciuni mari.

Procesul Notarbartolo Din Bo-
logna ni-se scrie, că în procesul Notarbar-
tolo juriul și-a adus verdictul noaptea
la 11 ore. Juriul a sfat de vinovați pe
deputații Trabani și Polizzolo la omorul
lui Miceli și pe Fontana și Palizzolo ca
complici la omorul lui Notarbartolo. În
bașa verdictului Palizzolo, Fontana și
Trabani au fost condamnați la 30 de ani
de arest.

Reuniunea pentru daruri de
Crăciun pe seama bășilor sîrmani,
neajunși la etatea de școală, aranjează
Duminec, 3 I. c. n. în grădina »Her-
man« o petrecere. Programul variat e
compus din cântec (3 românești, 3 sfânt,
sfânt, cântec de corul bisericii din
Groapă (Suburbii Iosefin) sub condu-
cerea dlui O. Simion, teol. abs., apoi
»Tainic se luptă« de N. Popovici și
»Cântec de marinari«, de T. cav. de
de Flondor), loterie, de J. la fine joc.
Muzica o îngrijește capela militară a reg.
2 din loc.

Noi profesori la universitatea
din Cluj. La universitatea din Cluj
au fost numiți trei profesori noi. **Vince**
Borbás, fost profesor de botanică la
școala reală din Budapesta, va preda
pe lângă profesorul Richter studiul
botanicii. Pentru dreptul rubric
maghiar și cel administrativ a fost numit
fostul profesor la academia de drept
din Oradea-mare **Ernestin Nagy**, ear'
pentru catedra de limba maghiară și
filologică **Maurișiu Silasi**, fost profes-
or la colegiul Eötvös.

Sfinxul în primejdie. Din Cairo
se anunță, că statua sfinxului, grandio-
sul monument al vechilor Egipteni, este
pe cale de a se prăbuși. Clima regiunii
dela Cairo în timpul din urmă s'a schim-
bat foarte mult prin aceea că în oraș
și jurul orașului s'au făcut plantațiuni
de arbori. Înainte de a se fi plantat aceste
plantațiuni abia cădea odată la an o
mică ploicioasă și felahii primeau în
aceasta mică ploaie mînia cerului. Acum
însă se întîmplă că câte 15 zile ploaia
cade într-una asupra sfinxului și căl-
dura soarelui face să crepe materia sfin-
xului. Sfinxul încă are să cadă jertfă ci-
vilizației moderne.

Colecte de bani cu documente
false. Versați în astfel de întreprinderi
numai neîntrețuții patrioți pericunați pot
fi. Poliția din Pesta a arestat pe agen-
tul cu un trecut pătat Iacob Singer,
chiar pe când aduna o listă falsă
bani pentru societatea Klotild. I-a fă-
cut apoi perchiisiție la locuința sa și
i-a scut scapătă numeroase stampile false
în care scria numele comitatului Maramu-
reș și al Arvei, apoi a căpitanului Bu-
dapestei și Presburgului. S'a dovedit,
că sub numele false de Dr. Arján Jó-
zsef, patriotul Singer a adunat în luna
trecută sume mari sub pretextul, că este
încercîntatul reuniunii de binefacere
pentru orbi. Poliția a pornit cercetare
și în contra concubinei lui Singer, I.
Günhut, și în contra mamei acesteia vă-
duva Rozenzweig, cari îi sînt complice.
Trăiescă patrioții!

Cununia ficei lui Delarey. Din
orașul Cap s'apare știrea că în 30 Iul. s'a
sîrbat acolo cununia ficei lui Delarey
ou **Perciva**, fost comandant bur. Ca nași
au asistat la actul cununiei generalul
Ludovic Bota și gener. Dewet. În bi-
serică s'au făcut generalilor buri ova-
țiuni atât de furtunoase, încot preotul
cununător Heytler a trebuit să facă pu-
blicul atent că dacă nu înceată cu acla-
mările de »Trăiască!« este silit să în-
trerupă ceremonialul. Publicul s'a li-
nșit în urmă și actul cununiei s'a în-
cheiat.

Pentru honvezi. Ministrul de hon-
vezi a hotărît să nu mai oținue pe re-
serviștii honvezeghi 35 zile la manevre
de toamnă, reducîndu-le și lor deprin-
derile la 21 zile. Nu va fi supărăre.

Sămînță pentru năpăstuiții din
Maramureș. Ministrul a hotărît, ca
cei-ce au rămas fără bucate din cauza
vîrsărilor de apă să capete grăunțe de
sămînță pentru sămînțurile de toamnă
și pentru cele de primăvară.

Esamen de notar. Dl Procopiu
Marin din Reginari a depus cu succes
foarte bun esamenul de notar la cursul
din Sighețul-Marmației.

Cărți nouă Din biblioteca »Bu-
nului economic« a dlui Coset. P. Bar-
cianu, profesor de agricultură, au apă-
rut broșurile 4—7, în cari se tractează
despre recolta cerealelor, economia vi-
telor, agrologia și unelele economice.
Felul bun cum sînt lucrate aceste cărți
și pretul lor mic — 30 bani una — fac
ca ori-cine să și-le poată procura dela
autor, Orăștie.

POSTA REDACȚIUNII

Abonament nr. 1153 Adresa e la tipog-
rafia »Poporul Român«, VI. Strada Vörösmarty,
nr. 69.

Adăos la »Emineu și Răzvan« va
urma Luni. Mulțumite.

Vieța socială.

Petrecere în Micăsasa.

Inteligența română din Micăsasa și
jur aranjează Duminec în 3 Aug. n.
1902 în grădina »Baron Radák«, la ca-
de timp nefavorabil în florăria de acolo,
o petrecere de vară. Inceputul la 7 ore
seara. Venitul curat este destinat în fa-
vorul »Mesei studenților« din Blaj.

Petrecere în Abrud.

Reuniunea femeilor române din
Abrud, Abrud-sat și jur aranjează în
favorul reuniunii Sâmbătă în 2 August
1902 (ziua de sf. Ilie) în grădina »Ince-
« din Abrud o petrecere de vară. Ince-
putul la 4 ore p. d. a. În cas de timp ne-
favorabil petrecerea se va ține în pa-
vilonul grădinei »Ince-«.

Concert în Alba-Iulia.

Inteligența română din Alba-Iulia
aranjează Sâmbătă, în 2 Aug. n. (sf.
Ilie) 1902 în »Grădina popilor« un con-
cert împreunat cu dans în favorul tîne-
rului și talentatului violinist român Au-
rel Nemeș de Alămar, jun., elev al cele-
brului mîiestru de concert și profesor
la conservatorul din Viena Carol Prill.
Concertul se va da cu concursul dlui
Nemeș și al studentului în drept Corne-
liu Muntean, ca pianist. Inceputul la 7½
ore seara.

Producțiune teatrală în Agnita.

Tinerimea adultă din Agnita cu con-
cursul unui grup de învățători din jur,
sub conducerea învățătorului Ioan Paicu
aranjează Sâmbătă în 2 Aug. n. (sf.
Ilie) 1902 în sala hotelului »Agnita« o
producțiune teatrală împreunată cu cân-
tări. Inceputul la 7 ore seara. Venitul
este destinat spre scop filantropic.

Petrecere în Deva.

Tinerimea economică română din
Deva și jur, în favorul bisericii ro-
mâne greco-orient. ce acum se restaurează,
va aranja în 3 August st. n. (ziua de
tîrgul slobod) în grădina dela
calea ferată o petrecere de vară (nașea
populară) împreunată cu concert. În de-
cursul petrecerii se va juca posta uni-
versală și aruncarea cu conșetii. Ince-
putul la 3 ore d. a.

Esamene.

Călean (ppresb. Clujului).

Esamenul la școala noastră s'a ți-
nut în 25 Maiu, fiind de față dir. școl.
și mai mulți țărani. Elevi erau aproape
45. Esaminiți au fost toți elevii și ele-
vele din toate obiectele.

Răspunsurile au fost deplin satis-
făcătoare cu deosebire răspunsurile din
religione și limba română.

Cîteva cântări și deklamări au fost
bine predate, îndeosebi de elevii cl. III.
Dl învățător E. P. Libeg și-a îm-
plinit datoria cu pe ca de și merită
toată lauda, de oare ce n'a lăsat nimic
de dorit.

Esamenul s'a terminat pe la orele
5 seara cu o vorbire din partea p. on.
domn protopop Tulliu Rogescu, mulțu-
mind dlui învățător pentru progresul
prestat, după aceea elevilor punându-le
la inimă, că nici în vacanță să nu des-
cearta uitării, în fine, mulțumind la toți
cei de față, declară anul școl. de închi-
s. Oaspele.

Știri din piață.

Sibiu. Grâu, hl. 1240—14.—, sî-
cără 8.——9.—, orz 7.60—8.40, ovăș
5.——6.—, cînuș 8—9.20 cor. 10 ouă
44—50 bani.

Bursa din Budapesta. Grăul, 50
chlg. bânățenesc 7.50—810; sîcără (nouă)
6.05—6.30; orz 5.35—5.95; ovăș 7.25—7.70
ouc. 4.75—4.85; cincantin 5.50—5.

Concursuri bis-școl.

Archidieceasa gr.-cat. Sibiu. Po-
sturi preoțești Aciliu, ppresbiter. Să-
liștei; Cărstău, ppresb. Bradului, Bă-
fălar, ppresb. Hațegului, Iacobeni, pro-
topresb. Noorichului.

Posturi inv. Satulung (bis. sf. Ador-
miri), ppresb. Brașovului; Chezi-Măr-
tănuș, Dobârlău, Intorsura-Buzău, Mar-
coș, Poiana sărată ppresb. Treiscaune-
lor; Agărbiciu, Apahida, Bodeciu, Bu-
țene, Cojoana; Călatea-mare, Mărgel,
Someșul rece, ppresb. Cl. Iuliu; Nădăra-
som, Uirirul-sup., Idiceș sat și pădure,
Măeriu, Filca, Luerin, Săca, Dum-
brava, Mureș Cugădin, Paleș, ppresb.
Reghinului.

Archidieceasa gr.-cat. Blaj. Stațiuni
învățătoresci. Cu terminul de 10 Aug. n.
sînt de a se ocupa următoarele stațiuni
cantor-docentale: din Teud, Agriș, Bog-
dana distr. Almaș, — Dergea, Gălgău,
diata Dergea, — Aiton, Pata distr. Co-
joana. — Tagul-mare, Cistelec distr. Că-
tina, — Odverem distr. Aiud. — Lăseud,
Petrișara rom., Somoștelea distr. Ernot.
de învățător în Berchiș distr. Turda și
de învățător primar în Feiurd distr.
Cluj.

Dieceasa gr.-or. Arad. Valea-mare,
Cornești, Ciugești, Calate, Tileș, Sur-
duc, ppresb. Pesteșului; Bodrogu-nou,
ppresb. Timișoarei; Gros, Peliș, ppresb.
Radnei; Bruznic, ppresb. Lipovei; Dvănș
ppresb. Șiriei, Agriș-Botfesea-Cumănești,
Archiș, Bochia - Benești, T. - Cărand,
Cuintăhaz-Stoinea-Hodîșel, Dumbră-
viș, Grozi - Bărzăști, Hăgmas - Urvii,
Măraș-Seaciu, Mocirla, Nermiș, M.
Seic, Suplac, P. Sasag-Tălmăciu, B. Ur-
viș, ppresb. Beliiului.

Regulamentul de organizare.

a economiei de stupărit a statu- lui din Gödöllő.

Excelența Sa, dl ministru de agri-
cultură ung. reg., a edat sub acest titlu
o broșură de 12 pag., care cu nr. 19140
s'a trimis și subscrisorului comitet, și din
care împărțim următoarele date de
interes pentru obștea agricultorilor no-
ștri, cum și pentru preoșimea, învățăto-
rimea, corpul notarial și a.

Regulamentul din vorbă tractează
despre următoarele:

1. Ținta economiei de stupărit din
Gödöllő.
2. Mijloacele pentru ajungerea
Țintei.
3. Conducerea economiei.
4. Cursul de 2 ani pentru cuali-
ficarea (deservirea) stuparilor.
5. Cursurile de învățămînt pe-
riodice (din când în când).

1. Ținta economiei este:

1. Deprinderea și dezvoltarea stu-
păritului rațional mai înțelept, lucrarea
ce asigură un venit cât mai mare în
diferitele ramuri ale acestei culturi; în
legătură cu scoaterea la iveală a părți-
lor bune și a scăderilor deosebitelor fa-
cturi de coșnițe, alegerea și răspîndirea
celor mai corespunzătoare împrejurări-
lor din patrie;

înfîințarea de pășuni pentru albine,
arătarea modului de îmbunătățire și în-
treținere, acclimatizarea (împămîntarea)
plantelor bogate în miere, sporirea și
cultura de semințe și arborei, prin cari
se asigură o bună păguene neîntre-
rupt pe seama albinelor, așadar ridi-
carea venitului curat din stupărit;

manipularea recerută a produselor
dela albine, pachetarea, valorisarea și,
pentru agonișirea de prețuri mai bune,
prelucrarea lor în economia casei și în
industrie;

încercarea nouelor recușite și ma-
șini de stupărit și a;

2. Instrucția de specialitate în stu-
părit și anume:

a) formarea de stupari pentru ma-
nipularea neafîrîtoare a economilor de
stupărit mai mari;

b) întocmirea de cursuri periodice
(din când în când) pentru preoși, învî-
țători, notari comunal, grădinari, vieri,
pădurari, cantonieri, agricultori, mici
economii, etc., ca aceștia prin câștigarea
îndemînării practice în stupăritul ra-
țional și prin câștigarea cunoștințelor
teoretice (din carte) să poată stupări
cu folos;

3. Cei-ce se vor înfățișa de bună
voce pe speșele proprii, sau trimișii ace-
stora pot să iee parte la curs cu îngă-
duința ministrului de agricultură ori-
cînd în timpul din Maiu până în Oc-
tomvrie pentru a-și înușli stupăritul
rațional. (Va urma).

Bibliografie.

Condițiile de primire în școa- lele de cadeți ces. și reg. se află

în broșură separată și se poate procura
numai dela »Tipografia«, societate pe
acțiuni în Sibiu, pe lângă prețul de
30 bani. Recomandăm părinților, ca
și mai înainte, îmbrățișarea pentru co-
piii lor a carierei militare. Fiind
aproape ultimul termen de petiționare
pentru primirea în școalele militare, 15
August n., se grăbească a-și procura
broșura, care dă toate detaliștile ne-
cesare, avînd și formulare de petiție.

Mormîntul lui Bărnuf. Institutul
nostru a scos în editură cărți postale
ilustrate cu mormîntul lui Bărnuf la
Bocșa-română. Cărțile postale impo-
dibile cu acest monument național sînt
foarte frumoase. Atragem atențiunea
amatorilor de cărți ilustrate asupra lor.
În ori-ce cas facem un lucru bun și
românesc, dacă răspîndim astfel de
cărți, cu ilustrații naționale, în loc de-a
trimite la cunoscuți ilustrate cu subiecte
străine, adese-ori fără gust.

Ilustratele cu mormîntul lui Bă-
rnuf costă bucată 6 bani (3 or.). Vînză-
toșilor se dă rabat convenit.

Stilistica practică sau regule și
exemple pentru tot felul de epistole pe-
tițiuni, acte și documente de I. F. Ne-
grușiu. Ed. III. Sibiu. Tip. W. Krafft.
Prețul 80 bani.

Ceal-ce ridică îndeosebi valoarea
manualului sînt împărțirea metodică,
priceperea de dascăl încercîntat în munca
pe terenul acesta dovedită cu acest pri-
legiu și exemple luate tot din scriitorii
noștri de seamă. Cartea are aprobarea
ministerială și e introdusă la toate gim-
nasiile noastre, o nouă dovadă, că apa-
riția ei a satisfăcut dela început o nece-
ritate adînc simțită.

A apărut: »Vieța și operele lui
Andrei Mureșanu«. Studiu istoric-literar
de Dr. Ioan Rădu, profesor la gimna-
siul superior gr.-cat. din Blaj. — Blaj
1900. Tipografia seminarului archid. 182
pagine 8 hîrtie fină. Prețul 2 cor.

»Poesia idiliacă«. Studiu de es-
tetică de Dr. Ioan Rădu, profesor ordi-
nar la gimnasiul superior gr.-cat. din
Blaj. — Blaj 1901. Tipografia seminaru-
lui archid. 78 pagine 8 hîrtie mare, hîrtie
fină. Prețul 1 cor.

— Poesii bânățenești. Intruniri. De
Victor Vlad Delamarina. Lugoș 1902.
Ed. desp. Lugoș la »Asoc.« Prețul 30
bani.

— Din »Biblioteca scriitorilor ro-
mâni«, ce apare în editura institutului
de arte grafice »Minerva« în București,
a apărut un nou volum, care cuprinde
»Literatura populară« din scrierile ine-
dite ale lui M. Eminescu. Sînt poezii
poporale și povești în proză de toată
frumusețea. Prețul 1 leu 50 bani.

»Idei politice naționale« de
Lt.-Colonel Gh. St. Tudoriu, ofier în
retragere. Articoli publicați în diferite
ziare sub pseudonimul »Vegheto«. —
București Tip.-Litografia »Tiparul«
Strada Covași 11.

»Români buni și Români rei«, pî-
reri împărțite asupra activității patrio-
tice a »Ligei culturale« — de Ovid Den-
sugianu articole publicate în »Revista
Română, politică și literară. De vînzare
la »Revista Română« Pasagiul Ro-
mân 4. București. Prețul leu 1.50.

Sosiiți la Sibiu.

La 1 Aug. n. 1902

Hotel »Împăratul Românilor«. Dr. Ho-
fer, medic M. Oșorheiu, Nagy, judec. Hunedoara;
Kny și soția, farm. Toma, cons. de poliție Viena;
Olderweyher, Barbu, Körösey și soția, Cluj;
Rohr, Seghedin, Kunozy, Puscaș, Alba-Iulia, Mau-
ler, Cașovia, comercianți; d-na Kotar, Vince-
hidy, Neuschloss, subl. Budapesta; Costică și
soția, Craiova; Brunhardt, stud. Weimar; Felix,
dir. Uioara; Dr. Limpicht, Breslau; Dienes, subl.
Brașov; Popescu, Jean, București.

Hotel »Mitter« Simion și fam., com.
Rimnic; Cordescu și fam., com. Blaj; Todoran,
ppresb. Cetatea-de-baltă; Chintoiu, cap. Cluj;
Guba, lt. Alba-Iulia; Iletyey, subl. Budapesta;
Bratu, cass. București; Albus, cadet Torja.

Hotel »Central«. Versaceo, serg. Deva;
Muntean, vol. Abrud; Cristian, of. în res. Felmer.

Pentru redacție și editură responsabil:
George Mohan.

Proprietar: Pentru »Tipografia«, socie-
tate pe acțiuni: Iosif Marschall.

Metasă de Foulard dela 65 cr.

până la fl. 3.65 per metru pentru bluse
și rocuri, precum și »metasă de Henneberg«
neagră, albă și colorată dela 60 cr.
până la fl. 14.56 per metru. Se trimite
ori-cui franco și plătită de vamă. Mustre
se trimit franco. Pentru Sviștera porto
de scrisori e dublu.

G. Henneberg,

fabrică de metasă (Hf. cur-
ces. și reg.) în ZÜRICH

Doctorul

Alexandru de Vaida-Voevod

specialist pentru boale interne.

Karlsbad,

ALTE WIESE, »BLAUER SCHLÜSSEL«

P. T.

Ne luăm voie a vă aduce la cunoștință, că am provăzută de nou magazinul nostru cu mărfuri bune, reducând totodată și prețurile de mai înainte și prin referințele noastre favorabile suntem puși în plăcută poziție a vă oferi pentru cumpărarea mărfurilor D-Voastră cea mai bună conveniență.

Vă invităm deci cu toată stăruința să faceți o încercare și suntem siguri că veți fi pe deplin satisfăcuți servindu-vă cea mai bună marfă, cu cele mai ieftine prețuri.

Cu deosebire vă recomandăm magazinul nostru bine asortat cu toate soiurile de cafea prăjită și nepărită, rafinate de zahăr compact, cubie și pisat, orezuri fine, orz străin, mazere, linte, conserve de carne și legumi, oleuri de bucate franțuzești și italiene, stafide, struguri, migdale, ciocolade, cacao, gelatină, vanilie și făină veritabilă de Bănat.

În magazinul nostru se mai află totdeauna în cea mai fină calitate champagne, vinuri de masă și desert, toate soiurile de ape minerale străine și indigene, rum veritabil de Jamaica, ceaiu fin chinezesc și pesmeți, liqueuri fine, silviorium vechiu, rachiu de drojii și trebere, precum și renumitul vin feros de China „Serravallo”.

Mai departe recomandăm depositul nostru foarte bine asortat cu săpunuri de toaletă și de spălat, luminări de stearină și de seș, petroleu indigen și străin, colorii de oleu pisate și lac pentru dușumele etc. etc.

Societatea noastră are în legătură cu magazinul de coloniale și un depozit de mărfuri textile în cea mai bună calitate și cu prețuri moderate, dintre cari remarcăm înosebi: țesături de bumbac, „Schroll”, țifon și inlet, toate soiurile de broderii albe, broderii tipărite, țesături de Sigheș și străine, fețe de masă pentru dejun și prânz, batiste de in, bumbac și batist, cămeși bărbătești, gulere, manșete și cravate, torturi pentru împletit, croșetat etc. în toate colorile și de toate soiurile, mătășă de brodat, care nu-și pierde fața la spălat, din renumita fabrică Dolfus Mieg & Comp (D. M. C.), stoffe de brodat, ață de cusut și torturi de lână de onie (lână Harris și de Berlin) ibridin pentru cojocari, precum și toate articolele ce se țin de brânza aceasta.

On. mușterii dela țeară le stăm cu plăcere la dispoziție dându-le toate informațiile dorite.

Ou stimă

„CONCORDIA”

societate comercială pe acții în Sibiu,

194 17—20

strada Măcelarilor nr. 20.

Harmonice și Aristoane

din cele mai renumite fabrici.

Vânzarea în detalii cu prețurile fabricii.



Harmonică nr. 1 calitate superioară cu 8 burdufuri, 10 clape, claviatură deschisă, folie legată de jur împrejur cu nickel, 2 registre și 2 basuri. Preț 10 cor. 75 bani. Aceași harmonică însă cu 2 registre și 1 tremolo 12 cor. 75 bani. — Harmonică nr. 2 calitate estafină, lemn de mahagoni, tonuri de oțel, 10 clape, claviatură deschisă, clape aurite, 2 burdufuri, folie legată la colțuri cu nickel, 2 registre, 1 tremolo și 2 basuri. Preț 14 cor. 75 bani. Aceași harmonică însă cu 3 registre 17 cor. 75 bani. — Harmonică nr. 3 cu 19 clape în două

rinduri, 8 burdufuri, 4 registre, 4 basuri, tonuri de oțel. Preț 19 cor. 75 bani. Metodă practică cu ajutorul căreia poate învăța ori-cine să cânte imediat cu harmonica. Preț 75 bani. NB. Porto costă la ori-care harmonică 85 bani.

Ariston perfecționat cu note de metal. Mărima nr. 1 = lungimea 84 cm., lățimea 26 cm., înălțimea 19 cm., costă împreună cu 6 note 23 cor. 75 bani. Mărima nr. 2 = lungimea 87 cm., lățimea 35 cm., înălțimea 17 cm., împreună cu 6 note 35 coroane. Porto costă 1 cor. 25 bani.

La nemulțumire se înapoiază banii.

APARAT DE RAS

cu care ori-cine se poate rade cu cea mai mare siguranță fără a se tăia.



Acest aparat este cel mai nou, cel mai practic și cel mai solid din câte se află în comerț. Preț 10 cor. 75 bani. Cu cureauă de ascuțit și toate accesoriile necesare este 8 cor. 75 bani. Porto costă 85 bani.

Mașină de tuns

ultimul model, sistem francez, cu care ori-cine poate tunde fără nici o practică. Preț 10 cor. 75 bani. Porto costă 85 bani.

La nemulțumire se înapoiază banii.

Samu Lindenberg, Budapesta,

Hermine ut nr. 21/L.

Din mulțumirile primite:

Am primit aparatul de ras dela D-Voastră, de care m'am bucurat; l-am încercat și sunt foarte mulțumit. Să faceți bine să-mi trimiteți și o mașină de tuns cu 10 cor. Salutându-vă cu stimă

258 5—50

Ioan Codea lui Simion, econom în Jibot (Alkenyer) Hunyadmegye.

Concurs.

Pentru ocuparea unui post de practicant la institutul de economii și credit „Luceaferul” în Vârșet, se scrie prin aceasta concurs cu termenul de 20 August st. n. a. c. cu un salariu anual de cor. 720.—

Reflecții au se documenteze absolvirea cu succes a unei școli comerciale.

Postul e de a se ocupa cu 15 Septembrie a. c.

Vârșet, la 1 August 1902.

276 1—1

Direcțiunea.

Publicațiune.

Postul de practicant notarial în cancelaria subscrisului devenind vacant se caută un individ, care posedă perfect limba maghiară, pe lângă următoarea remunerațiune: Lunar 30—40 coroane bani gata, viptul întreg și locuință.

Doritorii de a ocupa acest post se-și înainteză rugărilor în scris cel mult până în 15 August a. c.

Galeș, în 23 Iulie 1902 (u. p. Szelistye, com. Sibiu).

269 2—3

Avram Acelenescu, notar comunal.

Caut un asociat

cu un capital de fl. 10.000; se garantează un venit anual de fl. 3000, asigurare deplină.

275 1—8

Ofertele în scris se se adreseze la administrația „Tribunei” sub „Comeroiu”.

Cursuri pentru dame și mirese.

Pentru învățarea croitului, confecționarea hainelor de copii, precum și a lăngerilor și aranjarea dantelelor, a mătășirilor ș. a., mai departe întocmirea toaletelor purtate — deschide pe timp de 6—8 săptămâni o damă distinsă, care a învățat în străinătate, și ar fi aplicată a merge și într'un oraș de provincie, dacă s'ar afla cel puțin 10—12 eleve laolaltă ca să cerceteze un curs.

270 8—3

Ofertele se se adreseze sub „U. B. 313” Rudolf Mosse, Budapesta.

Crema Margit

cea mai bună cremă de față pentru căștigarea unei pele albe și curate. Scut contra înfrigurilor soarelui și vântului, garantată liberă de mercuriu și de plumb, pentru aceea e corăspunzător scutită prin ordinațiunea ministerială nr. 71012.

Vânzarea și trimiterea cu posta cu cea mai mare discrețiune pe lângă prețurile originale; numai marfă absolut proaspătă.

Crema-Margit . . . cor. 1—
Săpunul-Margit . . . 0.75
Pudră-Margit . . . 1.20

Depozit principal:

Parfumeria Meltzer,

strada Cisnădiei (edificiul comandei de corp),

Gustav Meltzer,

fabrică de săpun și luminări strada Gușteriței

în Sibiu.

[144] 23—26

Esposiția Paris: Medalia de aur.

FERNOLENDT

Vacs de ghete și păpuci,

cel mai bun din lume, se svântă curând, are lustru foarte frumos și nu strică peela de loc. — Înființat la anul 1832. — Depositul fabricii Viena I. Schulerstrasse nr. 21. 216 7—52

Diareea

atât la copii cât și la vîrstnici încetează curînd și sigur dacă se folosește

„Tannin-Sztraca”.

O bucată 40 bani.

Se capătă în toate farmaciile



„Omoritor de insecte” neîntrecut.

Cumpărați „numai în stiole”.

Se află în Sibiu la d-nii:

Julius Balmann,

Johann Billes,

F. Binder,

„Concordia”,

societate comercială pe acții.

Ludwig Fuchs,

A. R. Grell,

129 16—20

Gustav Gürtler,

Ludwig Gürtler,

Friedrich Homm,

Franz Jahn Söhne,

Victor Jaurnig,

Carl Kirschner,

Josef Knoblich,

Johann Michael Klein,

Ludwig Kurowski,

J. B. Misselbacher,

J. C. Molnar, apoteca,

F. A. Reissenberger,

E. Rummel, apotecar.

G. Scheyding,

Johann Schneider,

Rudolf Schuster,

Josef Schwarz,

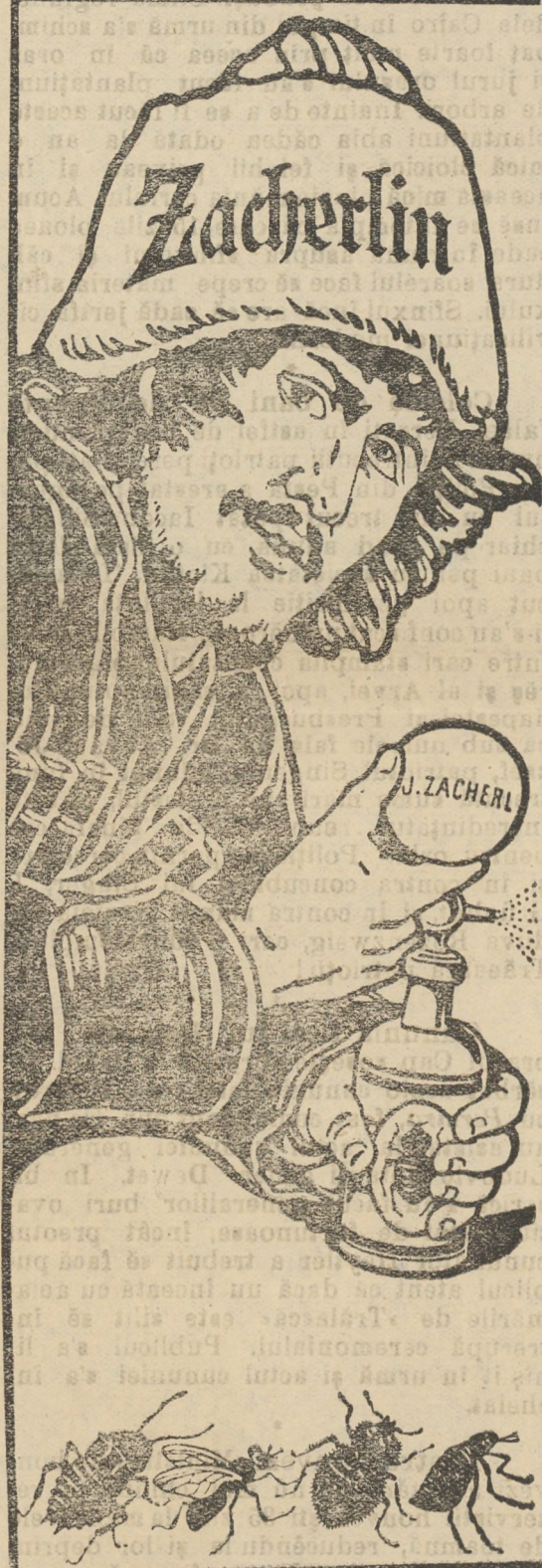
Carl Tartler,

Franz J. Wagner,

Wilhelm Wazek,

Josef Zimmermann.

Afară de acestea mai sînt depozitate în tot locul unde sînt espuse placate.



Apa de Borszék, regina apelor minerale.

„BORSZÉK”

scalde de vindecare

(Înălțime 900 m., Transilvania, comitatul Ciouului).

Sesonul băilor din 15 Iunie—15 Septembrie.

Aer răcoros, plin de ozon. Diferite izvoare de borviz de deosebite compozițiuni, între ele cea din fântâna principală „Borszék”, cu regina apelor minerale de renume european, din fântâna „Kossuth”, foarte bogată în fier, cea din fântâna Archiducului Iosif, apoi cea din fântâna Boldizsár, neesenționabilă pentru boale de stomach etc.

Scalde limpezi, răci, carbonice: unicele în lume, cum sînt Lobogó, Șaros, Lazar, O-Șaros.

Scalde calde întocmite din nou, carbonice spumegătoare, sărate, de brad, instituit de cură de apă rece, massage și electricitate.

În hotel și vile separate stau la dispoziție peste 600 odăi. Localitatea dispune de locuri de preumblare de peste 30 chlm. Prin codri de brazi locuri care de care mai paradice de excursiuni. Postă, stație de telegraf, gendarmerie, medic de băi — Muzică de Țigani în fiecare zi.

Comunicația: Până la Reghinul-săsesc—Mădăfalva cu trenul. Dela Reghinul săsesc circula în fiecare zi trăsuri iuți, cu schimbare de cai. Acestea pot fi prenotate la Kapuszi Dániel în Szász Régen.

Cu lămuriri, prospecte (în mai multe limbi), prețuri curente servește bucuroși în mod gratuit direcțiunea.

207 10—10

Apa de Borszék se poate comanda la direcțiune în Borszék.

Salon vienez de ras, frizat și parfumerie

al lui 20 52—52

Franz M. Nikesch,

Bretterpromenade. SIBIU. (Podul-minciunilor).

În local separat cu intrare separată.

Depozit de parfumeriile cele mai fine și specialități, săpunuri de toaletă, creme pentru mână și față, pudră, eau de Cologne, apă de gură, perii de dinți, rociuri de păr, piepteni cu cele mai ieftine prețuri.

Schimbarea gratuită a marfei o n'ar conveni.

Espedare discretă pe postă.

500 florini plătesc celui — ce ar

dorire de dinți ori fi va mirosi gura după-va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 35 cr. (Pentru pachetare 10 cr. deosebt) Erezii A. Bartilla (E. Winkler), Viena 19/1 Sommergasse 1. Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile unde nu se poate căpăta, trimit 7 sticle cu 2 fl. 60 cr. franco; în Sibiu: la farmacia „Vultur” a lui C. Müller (Piața-mare), farmacia Molnar (strada Cisnădiei nr. 59), Sebeșul-săsesc: Farmacia Lederhilger.

8 15—

Pentru tip: responsabil Ioan Karschall.

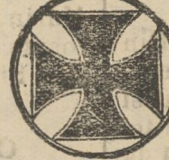
Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent nr. 86967.

253 6—52

Nu e crucea lui Volta!

vindecă și înviorează



Nu e mijloc secret!

pe lângă garanție.

Deosebită atențiune e a se aparat vindecă boale

da împrejurării că acest vechi de 20 ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap, urechi și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sîngelui, anemie, ameteli, tîuturi de ureche, bătăie de inimă, agăriuri de inimă, asma, anzul greu, sgăriuri de stomac, lipsa pozei de mîncare, răceală la mîni și picioare, reuma podagră ischias, udul în pat, influență, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sîngelui și multor altor boale cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — În cancelaria mea se află atestate încurse din toate părțile lumii cari prețesc cu mulțumire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca l-se retrimită banii. — Unde ori-cine încercare s'a constatat zădărnica, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta” de oare-ce „Ciasul-Volta” stăt în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios opriț fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, apreciat și cercetat. Deja înființarea crucei mele electro-magnetice o recomandă îndosebi.

Preț 10 cor. 75 bani.

Preț 10 cor. 75 bani.

folosibil la morburii cari nu sînt mai vechi de 15 ani. folosibil la copii și femei de constituție foarte elabă.

Eспедиție din centru și locul de vânzare pentru țeară și străinătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta,

V., strada Vadász 42/III. colțul strada Kálmán.